



## 新学年寄语

亲爱的同学、老师和家长们：

经历了两年多艰难的抗疫岁月，在这个充满丰收和希望的金秋季节里我们迎来了新的学年！欢迎各位新老师、新同学加入海澳大家庭！感谢各位老老师和家长多年来对海澳的信任和支持！希望我们继续携手同行，安全顺利地渡过 22-23 学年！

回顾过去的一年，因疫情关系，我们的教学模式主要还是以线上教学为主。同时因部分家长和学生的要求，学校克服各种困难在 Fremont 分校开始了实体教学模式。在学校管理人员、老师和家长、学生的共同努力下，我们顺利地完成了教学任务，在此深表感谢，谢谢大家的努力和付出！值得一提的是我们在非常有限的时间内筹备并成功举行了 20 周年校庆和新年联欢会。非常感谢各位老师、家长和同学们的踊跃参与！

本学年，学校全面恢复疫情前的上课模式。Fremont 分校继续保留了线上和线下两种教学模式。Hayward 分校因疫情生源减少仅保留了 8:30-10:20 的实体课，明年若生源增加将恢复 10:30-12:20 时段课程，以方便部分家长和学生的安排。此外今年 Hayward 分校因 Winton 中学装修而迁至 Strobridge 小学，新校址的内外部环境都相当不错。我坚信在全体师生和家长的努力下我们一定会愉快地度过新的一年！

语言的学习和提高是一个循序渐进的过程，尤其对在 ABC 来说，由于缺乏语言环境，所以学习上有一定的难度和挑战。希望各位家长除了每周六准时送孩子上中文课以外，平时在家里尽量用中文与孩子沟通，鼓励孩子多阅读中文故事书，看中文电视/电影，以提升孩子学中文的兴趣，进而提高中文水平并深入了解中国文化。此外也欢迎各位家长一如既往地对学校的管理和教学提出宝贵的建议和意见，让我们一起努力为孩子们创造一个良好的中文学习环境！

祝新学年愉快！

Dear Teachers, Students and parents,

Welcome to Haiao !

In the 21-22 school year, there are online courses at our Hayward branch and both online and classroom courses at our Fremont branch. All the class was running safely and smoothly. Thanks for all your trust and hardworking ! In particular, we had a very successful New Year and 20th Anniversary party in February, 2022. Without you, it couldn't be done!

For the 22-23 school year, at Fremont branch, most students study in the classrooms, while some students still study online. At Hayward branch, all students study in the classroom. Due to insufficient students number, there are only classes from 8:30am-10:20am. We will resume classes from 10:30am-12:20pm if more students come next year. Also, due to the remodeling of Winton Middle School, we move to Strobridge Elementary school this year.

Learning a language takes time and is challenging. Especially for our ABC kids. Therefore Besides sending them to school on time on Saturdays, please try to communicate with them at home in Chinese, and encourage them to read Chinese story books, watch Chinese TV and movies if possible. Please let us know if you have any questions and suggestions too. Let's work together for our kids!

Wish us a safe and pleasure year 22-23!

海澳中文学校校长 张赛珠

Lucy Zhang

Principal of Haiao Chinese Academy



# 海澳简讯

✪ Fremont 和 Hayward 分校分别于 8/20、9/10 日顺利开学。 School starts on 8/20 & 9/10.

✪ 各班分别召开家长会。 Parent meeting in each class.

✪ 本学年我校继续开设 K-7 年级普通中文班及学二、三、四及 AP 四个级别的学分班。 K-7th grade regular Chinese Classes and four levels of Accredited Chinese classes this year.

✪ 蔡丽丽、刘珍、高洁、华红、郭明秀、李尚斌六位新老师加入海澳教师团队 Welcome our new teachers!

✪ 2023 年 1 月 21 日各班将举行春节联欢会。 Chinese New Year Party on 1/21/23.

✪ 我校 AP 班共有 21 位同学参加 2022 年 AP 中文考试，全部取得了 4 分及以上的好成绩。

Congratulations, students of 21-22 AP Chinese Class!



## 课外中文学习资源推荐 Chinese Reading Resources:

爱读（分级阅读平台）：<https://ichinesereader.com> (need subscription)

故事 365：<http://www.gushi365.com/>

儿童故事大全：<http://www.qigushi.com>

童话故事网：<https://www.tonghua5.com>

## 温馨提示 Reminders

❖ 学校及老师发布各项通知及上课信息均以电子邮件形式通知学生及家长（重要通知也同时在微信群公告），请家长务必及时查看邮件，以免错过重要信息。如有个人具体事宜需解决或咨询，Hayward 分校请发邮件到 [hayward@haiao.org](mailto:hayward@haiao.org)，Fremont 分校请发至 [fremont@haiao.org](mailto:fremont@haiao.org)，或致电/短信 5105890156 5108941038。

Please check your email frequently to receive important information from school or class teacher. If you have any personal issues or concerns, please send email to [hayward@haiao.org](mailto:hayward@haiao.org) or [fremont@haiao.org](mailto:fremont@haiao.org), or call / text 5105890156 5108941038

❖ 为确保师生健康，实体课同学及家长请遵守配合各项校园防疫措施。  
Please follow our in-Campus Health and Safety Measures.



## 光荣榜

\*恭贺谢淑颖、肖红两位老师当选北加州中文学校联合会 ANCCS

2021-2022 学年优秀教师



**秦丹梅 (AP班原 CH4)**

我眼中的中国是一个历史悠久，饮食文化丰富和风景优美的国家。

中国是一个历史久远的国家。她有世界上最长的连续历史（3500年的文字历史），让她在人类历史上留下了巨大的印记。从第一个朝代---商代起，中国经历了很多朝代。早先，在秦代，秦始皇统一了中国，修建了长城来抵御外来的侵略。在唐朝，中国的经济特别发达，人民的生活很富足。中国和西方国家第一次在“丝绸之路”上进行了贸易。中国的一些最伟大的成就今天仍然存在，例如故宫，颐和园和万里长城。中国最后的帝国统治朝代是清朝。

中国有很多有特色的美食。在北京，人们爱吃面食，比如，饺子，包子，馅饼和面条。在上海，人们爱吃米饭，小笼包和馄饨面。在广州，人们爱吃粤菜，比如，海鲜和早茶。我们全家暑假去过北方和南方旅游，吃过这些美食。这些美食都非常好吃，给我留下很深刻的印象。

中国各个地方有美丽的自然风景，也有独特的城市特色。在内蒙古的大草原上，绿草随着微风飘动。远处有很多牛羊在草地上慢慢地吃草。野马在草原上快速地奔跑，就像一幅美丽的画。在安徽，有著名的黄山。在杭州，有美丽的西湖。在北京和上海这样的大城市里，有很多现代的建筑和发达的交通。人们的生活很忙碌。我去过中国很多的自然风景区，也体会了大城市生活，我都很喜欢。

以上就是我通过读书和去中国旅游之后对中国的了解。我很喜欢中国的历史，美食和风景。

**林乐欣 (AP班原 CH4)**

每当我思念起中国的时候，我的脑海中总是会浮现出象征着吉祥如意的红色。早从古时候开始，中国人有热热闹闹过节的传统。几千年来，穿新衣，戴新帽，燃烟花，点灯笼，吃年夜饭等等都已经成为了中国文化不可缺少的一部分。

一年四季 365 天，就属春节最为热闹最为隆重了。中国的春节是喜气洋洋的。我喜欢红包，而且我更喜欢压岁钱。我认为，压岁钱是吉祥和平安的象征。我喜欢富有的、能给我钱的成人，每年可以给我不少钱。多给钱，多多爱。春节到来的时候，我会想到街道上高高挂起的红灯笼。这个时候，爷爷奶奶会给我爱吃的喜之郎，因为喜之郎多点关心，多点爱。在人山人海的街道上，穿着舞狮服装的表演者会热情地向围观的路人打招呼。家家户户都会穿上红色的新衣，戴上红色的新帽，以及在家门口贴上喜庆的对联。公园里可热闹了，大爷大妈纷纷跳着“最炫民族风”。到了夜晚的时候，外出工作的子女们就会回到他们温暖的家，与父母一起相聚一堂。不仅如此，家人们还会端上香气腾腾的年夜饭。

每每想到这些喜庆的传统与节日，我就格外地欣慰和高兴，因为这才是我认识的中国。





## 我认识的中国

指导教师 潘宇

### 韩宇盈 (AP班 原 CH4)

每当我想到中国时，我就想到了我在中国的家人。我有很多亲戚住在中国，当有人向我提起中国时，我常常想起他们。在我和我的亲戚在中国相处的短短的时光中，他们让我了解到了中国的传统文化和中国人对家庭的重视。

我想起我和我的叔叔和表兄妹在他们温暖的公寓里一起度过的快乐时光。我几乎可以闻到他们用猪肉和新鲜卷心菜包着的为农历新年做的自制饺子。我还想起了我们一起在公园旁边的饭店吃的火锅。我们一起吃火锅时的谈笑声把其他桌子的喋喋不休都淹没了。饭后我和我的亲戚一起走很长的路穿过公园。即使多年后，表妹在我身后追赶我穿过公园时发出的阵阵欢笑声还时时想在我的耳边。

想起中国，我的脑海里浮现出我的亲戚们在公寓门外挂的红红的对联和记忆中新鲜汤圆的味道。我也想起当我们在新年晚宴上大饱口福后，走到外面，闪亮的灯笼在街上排成一排。当我和我的表妹手牵手走过街道时，我的呼吸变成了白雾，但奇怪的是我并没有感到寒冷，而是感到满满的爱和温暖。我还记得在机场向我的亲戚挥手告别时，让他们经常打电话。在我们的每一次通话中，我们分享着各自的生活，我对上海的每一个变化感到惊奇和赞叹。我用自己不太地道的中文和我的表兄妹交流，他们耐心地教我学中文，而我也变成了他们的英文老师。



现在，每当我听到人们提起中国时，我都会想起所有这些在中国的美好回忆。那些美味的自制饺子，汤圆和上海特色小吃，还有那红红的对联，我和表兄妹的欢声笑语，总是浮现在我的脑海里，让我真真切切地感受到一种特殊的温暖。每一天，这些珍贵的记忆似乎随着时间在慢慢消失，但我坚信那些有关中国的美好的回忆会一直在那儿陪伴着我-----

## 《一幅画》 指导教师 潘宇

### 马衣莲 (AP 班 原 CH4)

梵高著名的作品《星空》的主题是充满星星的夜晚。在光明的夜空中，远处的山和云连成一片，像河水一样奔流，不停的旋转。近处的小村还在睡觉。在它们的头顶，星星的光把黑夜点亮，画家画的每一笔都大胆的炫耀不同的颜色，吸引人们的注意力。安静的村子在阴影里，而星星更大，又更亮，给人一种孤独的感觉，像只有星空陪着你的感觉。



### 金启卉 (AP 班 原 CH4)

蓝蓝的天空，白白的云朵，一望无际。绿色的草地上零星地座落着几所房屋。在红瓦绿树中，几条弯弯曲曲的小路通向远方。高低起伏的山峰气势雄伟，很是壮观，令人心旷神怡。我希望我可以住在这个美丽的地方，早晨看日出，傍晚看夕阳，看日落，晚上看满天的星星。我想，屋子里的人在做什么呢？是不是一家人围坐在一起，唱歌，跳舞，吃美味的食物？我似乎闻到了屋子里飘出来的诱人的香味。这种自由自在的生活多么令人向往呀！

### 韩宇盈 (AP 班 原 CH4)

图片上，一条蓝白相间的龙从天而降到一个小女孩身边。这条龙长着长长的胡须；长着长角的鼻子。它有美丽的蓝色鬃毛和像蜥蜴一样的短腿。龙靠近了小女孩，女孩伸出手去触摸它的嘴巴，一点儿也不害怕的样子，就像是在抚摸她的宠物一样。当女孩站在那里时，他们周围的云朵在她周围慢慢地散开，天空显得那么地开阔。



### 朱盈 (原 CH4)

春天来了，一大片鸽子花都开了。黄色的花心在白色和紫色两层花瓣的衬托下，显得非常的漂亮。满地的绿叶子和花朵让人觉得心情特别的开心，因为春天来了。虽然远处山边，还有些雪没有融化，可这正是冬去春来。天空一片晴朗，朵朵白云在天上飘荡，灿烂的阳光把山上照的一片通亮。山脚下也已经长出黄绿色的毛毛小草。冬天走了，春天也来了，大地一片生机勃勃的景象。





# Seagull Leadership International

## 招募新会员!!!

**Seagull Leadership International (SLI)**是由海澳学生于 2016 年创立并运作的非营利组织，旨在通过高中生志愿服务将文化和学术相结合。其使命是激励充满热情的学生与世界各地的各个社区建立联系，以促进文化多样性、鼓励学术发展和培养社区服务精神。历年举办的各种活动，涵盖慈善才艺表演、社区及国内外社区志愿者活动、弱势群体募捐、文化交流项目以及教育研讨会等诸方面。满足服务时间要求的会员亦有资格获得官方总统义工服务奖证书。

今年的纳新程序已经开始，欢迎加入 [sgleadershipint.org/join-us](http://sgleadershipint.org/join-us)

历年活动及其他更多信息，请访问网站: [sgleadershipint.org](http://sgleadershipint.org)



\*\*\*\*\*

**联系电话 Tel :**

(510) 894 – 1038

(510) 589 – 0156

**电子信箱 Email:**

[admin@haiao.org](mailto:admin@haiao.org)

**网址 Website:** [www.haiao.org](http://www.haiao.org)

**邮寄地址 Mailing Address:**

Haiao Chinese Academy

P.O. Box 1596

Fremont, CA 94538

